



Modello No 26638-8900001 e SUCCESSIVI

**MANUALE  
DELL'OPERATORE****TOSAERBA  
DA 53 CM CON SACCO POSTERIORE****ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA****ADDESTRAMENTO**

1. Leggete attentamente le istruzioni. Familiarizzatevi con i comandi e l'uso corretto del tosaerba
2. Non permettetene mai l'uso a bambini o a persone non appositamente istruite. Gli ordinamenti locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non utilizzate il tosaerba in prossimità di persone, soprattutto bambini, e animali domestici.
4. Si ricorda che l'operatore o l'utilizzatore sono responsabili per incidenti o lesioni nei confronti di terzi o loro proprietà

**PREPARAZIONE**

1. Durante l'uso, indossate sempre calzoni lunghi e scarpe pesanti. Non utilizzate il tosaerba a piedi nudi né indossando sandali aperti.
2. Ispezionate accuratamente la zona dove verrà usato il tosaerba e ripulitela di tutti gli oggetti che il tosaerba potrebbe far schizzare via.
3. Durante l'uso, indossate sempre occhiali protettivi oppure una maschera per proteggere gli occhi da eventuali oggetti scagliati dalla macchina. Si raccomanda di indossare anche cuffie, elmetto e guanti protettivi, che potrebbero anche essere obbligatori ai sensi delle leggi locali.
4. **AVVERTENZA** – Il carburante è estremamente infiammabile.
  - Utilizzate appositi contenitori per carburante.
  - Riempite il serbatoio all'aperto e non fumate durante questa operazione.
  - Rabboccate il carburante prima di accendere il motore. Non togliete mai il tappo del serbatoio né rabboccate il carburante quando il motore è acceso o caldo.
  - In caso di fuoriuscita di carburante, non tentate di accendere il motore ma allontanate il tosaerba dalla zona interessata ed evitate di creare qualsiasi causa di innesco finché i vapori di carburante non si sono dispersi.
  - Rimettete il tappo sul contenitore e chiudete il tappo del serbatoio.
5. Sostituite la marmitta, se difettosa.
6. Prima dell'uso, effettuate sempre un'ispezione visiva per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. In caso di lame o bulloni danneggiati, sostituire la serie completa per mantenere l'equilibratura.
7. Fate attenzione in caso di tosaerba multilama, perché la rotazione di una lama può causare la rotazione delle altre.

**FUNZIONAMENTO**

1. Non fate funzionare il motore in spazi chiusi in cui si può accumulare il monossido di carbonio del gas di scarico.
2. Tagliate l'erba solamente di giorno o con buona luce artificiale.
3. Evitate di azionare il tosaerba su erba bagnata, se possibile.
4. Tenetevi sempre in posizione stabile sui pendii.
5. Camminate. Non si deve mai correre.
6. In caso di tosaerba su ruote, tagliate sempre l'erba trasversalmente sui pendii, mai andando su e giù.
7. Quando cambiate direzione su un pendio, usate estrema cautela.
8. Non tagliate erba su pendii troppo ripidi.
9. Fate molta attenzione quando procedete a ritroso o tirate il tosaerba verso di voi.
10. Fermate la lama(e) se il tosaerba deve essere inclinato durante il trasporto quando incontrate superfici non erbose o quando trasportate il tosaerba verso la zona da tagliare o lo allontanate da quest'ultima.
11. Non utilizzate mai il tosaerba con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza, ad esempio deflettori e/o raccogliërba.
12. Non modificate le tarature del regolatore del motore e non mandate il motore fuori giri.
13. Disinnestare tutte le frizioni delle lame e di moto prima di accendere il motore.
14. Avviate il tosaerba o accendete il motore con cautela seguendo le istruzioni e tenendo i piedi ben lontani dalla lama(e).
15. Non inclinate il tosaerba quando lo avviate o accendete il motore, salvo il caso in cui il tosaerba debba essere inclinato per mettersi in moto. In questo caso, non inclinate il tosaerba più del necessario e sollevate soltanto la parte lontana dall'operatore.
16. Non mettete in moto il tosaerba quando vi trovate davanti allo scivolo di scarico.



## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

**17.** Non mettete le mani o i piedi vicino o sotto le parti in rotazione. Tenetevi lontano dall'apertura di scarico in qualsiasi momento.

**18.** Non sollevate né trasportate mai il tosaerba mentre il motore è in moto.

**19.** Arrestate il motore e staccate il filo dalla candela.

- prima di rimuovere intasature o sturare lo scarico;
- prima di controllare, pulire o lavorare sul tosaerba;
- dopo aver colpito un oggetto estraneo.

Ispezionate il tosaerba per eventuali danni ed effettuate le riparazioni prima di riaccendere e utilizzare il tosaerba.

- se il tosaerba inizia a vibrare eccessivamente (verificate immediatamente).

**20.** Spegnete il motore

- tutte le volte che vi allontanate dal tosaerba;
- prima di introdurre il carburante.

**21.** Riducete la manetta del gas quando fermate il motore e, se il motore è dotato di una valvola di intercettazione, chiudete il carburante quando avete finito di tagliare l'erba.

**22.** Procedete lentamente se utilizzate un sedile posteriore.

### MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

**1.** Per assicurarvi che il tosaerba sia in condizioni di funzionare con sicurezza, mantenete ben serrati tutti i dadi, bulloni e viti.

**2.** Non riponete mai il tosaerba con carburante nel serbatoio in un locale in cui una fiamma o una scintilla scoperta possono incendiare le esalazioni.

**3.** Lasciate che il motore si raffreddi prima di riporre il tosaerba al chiuso.

**4.** Per ridurre la possibilità d'incendio, assicuratevi che il motore, la marmitta, il vano batterie e la zona di stoccaggio del carburante non siano sporchi di erba, foglie o grasso eccessivo.

**5.** Verificate con frequenza il sacco di raccolta per assicurarvi che non sia strappato o rovinato.

**6.** Sostituite i componenti usurati o danneggiati per vostra sicurezza.

**7.** Se il serbatoio del carburante deve essere svuotato, effettuate questa operazione all'aperto.

### LIVELLO DI PRESSIONE ACUSTICA

Questa unità presenta un livello di pressione acustica equivalente continuo ponderato su A all'orecchio dell'operatore di 89 dB(A), collaudato mediante rilevazioni su macchine identiche in conformità alle procedure ANSI B71.5-1984.

### LIVELLO DI POTENZA ACUSTICA

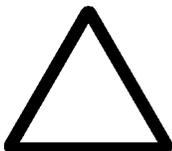
Questa unità presenta un livello di potenza acustica di: 100 dB(A)/1 pW, collaudato mediante rilevazioni su macchine identiche in conformità alla Direttiva 84/538/CEE e successive integrazioni.

### LIVELLO DI VIBRAZIONE

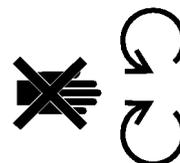
Questa unità presenta un livello massimo di vibrazioni al braccio della stegola di 4,6 m/s<sup>2</sup>, collaudato mediante rilevazioni su macchine identiche in conformità alle procedure ISO 5349.

# SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Triangolo con simbolo di avvertimento — il simbolo all'interno del triangolo indica un pericolo



Non aprite o rimuovete le protezioni di sicurezza a motore acceso



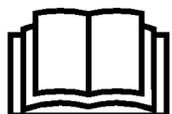
Simbolo di pericolo



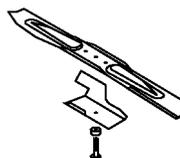
La lama in rotazione può tagliare le dita di piedi o mani. Mantenete una distanza di sicurezza dalla lama del tosaerba quando il motore è acceso



Leggete il manuale dell'operatore



Per evitare la rottura della lama in sede di taglio di foglie secche, quando il tosaerba è dotato di tampone per foglie secche, utilizzate l'elemento di rinforzo della lama



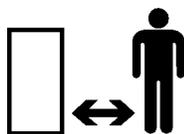
Consultate il manuale di assistenza per le procedure di assistenza corrette



Trasmissione



Mantenete una distanza di sicurezza dalla macchina



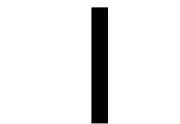
Olio



Mantenete una distanza di sicurezza dal tosaerba



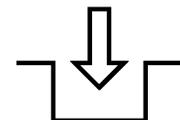
On/Funzionamento



Oggetti scagliati — Esposizione totale del corpo



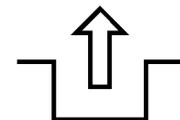
Innesto



Oggetti scagliati o volanti — Tosaerba rotante montato su un lato. Tenete la protezione del deflettore in posizione



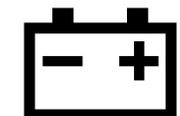
Disinnesto



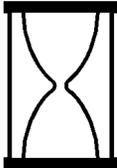
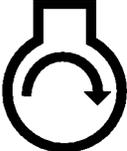
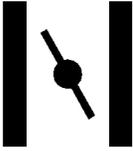
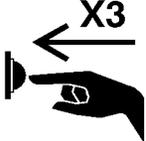
Spegnete il motore prima di lasciare la posizione dell'operatore



Stato di ricarica della batteria



# SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Contaore/ore di esercizio		Carburante	
Veloce		Folle	<b>N</b>
Lento		Prima marcia	<b>1</b>
Diminuire/aumentare		Seconda marcia	<b>2</b>
Punto di ingrassaggio		Terza marcia	<b>3</b>
Avviamento motore		Elemento di taglio — simbolo base	
Arresto motore		Elemento di taglio — regolazione altezza	
Starter		Tirare la corda	
Adescatore (per avviamenti difficoltosi)		Ruota	
Premere tre volte l'adescatore		Senso di rotazione della ruota	

# SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente



Abbassare la barra di comando



Inserire la chiave nell'interruttore di accensione



Solleverla la barra di comando



Girare la chiave nell'interruttore di accensione



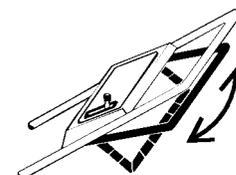
Sollevere/abbassare la barra di comando



Muovere la leva



Sollevere/abbassare la barra di comando



Solleverla la barra di comando



Solleverla la barra di comando



Abbassare la barra di comando



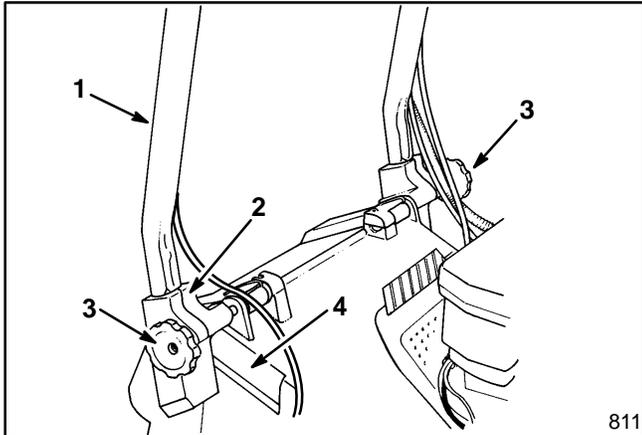
## INDICE

	Pagina		Pagina
Messa in opera .....	6	Lubrificazione .....	18
Prima dell'uso .....	7	Regolazione del freno della lama .....	18
Istruzioni d'uso .....	9	Pulizia delle protezioni della frizione del freno della lama .....	19
Manutenzione .....	14	Pulizia dello chassis .....	20
Programma di manutenzione raccomandato ..	14	Rimessaggio .....	20
Pulizia del filtro dell'aria .....	15	Accessori opzionali .....	21
Sostituzione della candela .....	15	Identificazione del prodotto .....	22
Drenaggio del carburante .....	15	Assistenza Toro .....	22
Riempire d'olio il banco motore .....	16	La garanzia di accensione Toro .....	23
Regolazione della manetta del gas .....	16	Registrazione della manutenzione che garantisce l'accensione .....	24
Regolazione della trazione .....	16		
Ispezione/rimozione/affilatura della lama di taglio .....	17		

# MESSA IN OPERA

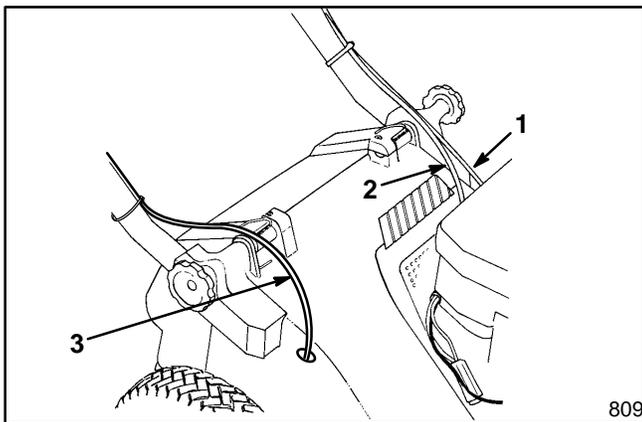
## MONTAGGIO DELLE STEGOLE

1. MONTAGGIO DELLE STEGOLE - Allentate i pomelli di bloccaggio sui supporti di montaggio (Fig. 1).
2. Portare i supporti in posizione verticale in modo che i fori siano rivolti verso l'alto.
3. Fate scivolare le estremità delle stegole nei fori dei supporti finché non sono completamente in posizione (Fig. 1). Accertatevi che i cavi si trovino sopra il supporto di sinistra (Fig. 2).



- Figura 1**
- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Stegola               | 3. Pomello              |
| 2. Supporto di montaggio | 4. Fessura del supporto |

4. Ruotate le stegole ed i supporti all'indietro finché questi ultimi non siano ben alloggiati negli scomparti appositi (Fig. 2).



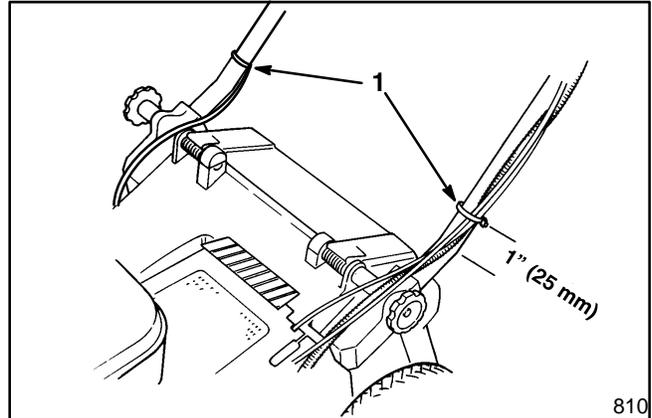
- Figura 2**
- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Cavo dell'acceleratore | 3. Cavo del cambio |
| 2. Cavo di trazione       |                    |

5. Serrate i pomelli finché i bordi delle fessure sui supporti non si tocchino.

6. Fissate i cavi alle estremità inferiori delle stegole con fascette (Fig. 3). Posizionate le fascette a 25 mm (1") dalle curve delle stegole. Per il corretto posizionamento, vedere Figura 3.

**Nota:** Accertatevi che i cavi non interferiscano con l'apertura e la chiusura del portello di scarico.

7. Tagliate i cavi in eccesso alle estremità delle fascette.

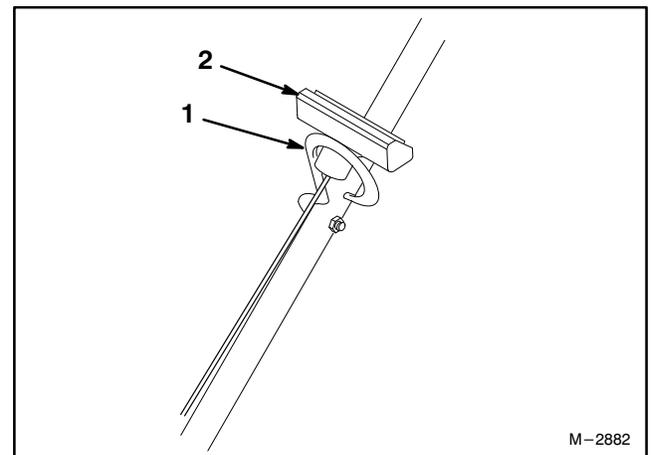


**Figura 3**

1. Fermaglio del filo

## MONTAGGIO DELLA CORDICELLA DI AVVIAMENTO

1. Fate scorrere la cordicella di avviamento attraverso l'apposita guida sulla stegola (Fig. 4). Per facilitare l'annodamento della cordicella, premere la barra di comando sulla stegola per disinserire il freno della lama.



**Figura 4**

1. Guida per la cordicella      2. Cordicella di avviamento

# MESSA IN OPERA

## MONTAGGIO DEL SACCO DI RACCOLTA

1. Sollevate il portello di scarico, fate scorrere lo scivolo attaccato al sacco nell'apertura di scarico e ancorate il telaio del sacco alla parte ricurva dei supporti di montaggio (Fig. 5).

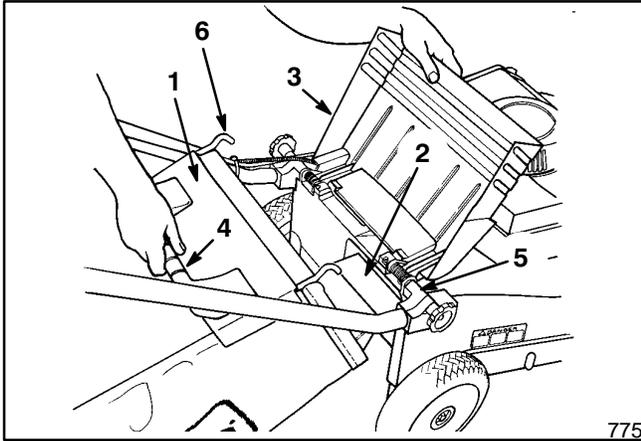


Figura 5

- |                       |                        |                                |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------|
| 1. Portello del sacco | 3. Portello di scarico | 5. Supporto di montaggio       |
| 2. Scivolo del sacco  | 4. Manico del sacco    | 6. Gancio del telaio del sacco |

**Nota:** assicurarsi che il portello del sacco di raccolta sia **completamente** chiuso contro il sacco prima di installare quest'ultimo sul tosaerba.

2. Lasciate che il portello di scarico resti appoggiato sul sacco (Fig. 6).

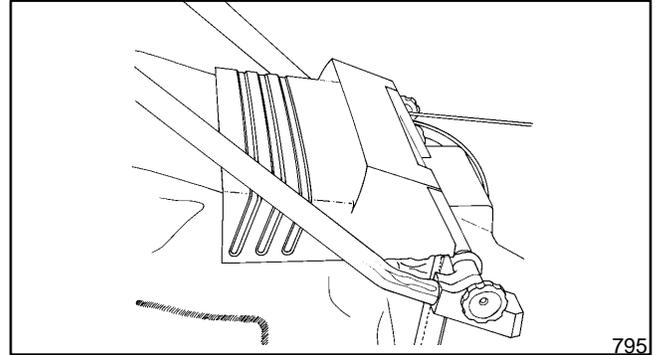


Figura 6

## PRIMA DELL'USO

### RIEMPIRE D'OLIO IL BANCO MOTORE

Riempite il serbatoio con olio SAE 30 o 10W30 finché il livello dell'olio non raggiunge il livello FULL sulla stecca, come mostrato nella Figura 7. La capacità massima di olio nel serbatoio è di 22 onces (0,65 litri). Usate un qualsiasi olio detergente che abbia la qualifica SE, SF o SG dell'API (American Petroleum Institute).

Prima di ogni utilizzo, assicuratevi che l'olio si trovi fra i livelli ADD (rabbocco) e FULL (pieno) (Fig. 7). Se il livello è più basso, aggiungetene.

1. Portate il tosaerba su una superficie piana e pulite la superficie intorno alla stecca dell'olio.

2. Togliete la stecca, facendo ruotare il tappo di 1/4 di giro in senso antiorario.

3. Asciugate la stecca e inseritela nel foro di rabbocco. Ruotate il tappo di 1/4 di giro. Poi togliete la stecca e controllate il livello dell'olio (Fig. 7). Se il livello è basso, aggiungete tanto olio quanto basta ad arrivare al livello FULL sulla stecca. **NON RIEMPIRE OLTRE IL LIVELLO FULL. POTRESTE CAUSARE DANNI AL MOTORE AL MOMENTO DELL'AVVIAMENTO. VERSATE L'OLIO LENTAMENTE.**

**Nota:** Controllate il livello dell'olio ogni volta che usate il tosaerba oppure ogni cinque ore di servizio. La prima volta dovrete cambiarlo dopo le prime 5 ore di servizio; in seguito dovrete cambiarlo ogni 50 ore. Fate riferimento a Cambio dell'olio del carter, pagina 16. In condizioni di polvere o sporco eccessivi, saranno necessari dei cambi d'olio più frequenti.

4. Inserite la stecca nel foro di rabbocco e ruotate il tappo di 1/4 di giro in senso orario per chiudere.

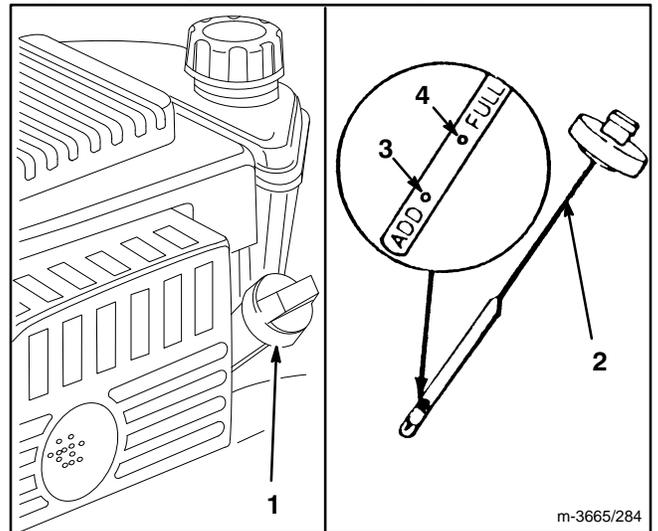


Figura 7

- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Tubo di rifornimento dell'olio | 2. Stecca di livello    |
| 3. Livello ADD (rabbocco)         | 4. Livello FULL (pieno) |

# PRIMA DELL'USO

## RIEMPIRE DI BENZINA IL SERBATOIO



### ATTENZIONE

**PERICOLO:** il carburante è estremamente infiammabile ed esplosivo in certe condizioni. Mentre lo maneggiate **NON FUMATE** e tenetelo a distanza da fiamme vive e scintille. Mai acquistare una scorta di carburante di oltre 30 giorni; tenetela in un contenitore approvato. Tenete il carburante fuori dalla portata dei bambini.

Riempite il tosaerba di carburante all'aperto e solo a motore freddo. Riempite il serbatoio fino a 6-13 mm (1/4"- 1/2") dall'orlo del foro di rabbocco. Questo spazio servirà ad assorbire l'espansione del carburante. Servitevi di un imbuto per evitare la fuoriuscita di carburante ed asciugate quella eventualmente versata.

**Nota:** La Toro raccomanda calorosamente di usare benzina fresca, pulita e **SENZA PIOMBO** di grado normale in tutti i prodotti Toro provvisti di motore a benzina: La benzina senza piombo brucia in modo più pulito, prolunga la vita del motore e garantisce un buon avviamento perché riduce l'accumulo di depositi nella camera di combustione. Si potrà usare benzina con piombo, se quella senza piombo non è disponibile.

1. Pulite l'area intorno al tappo del serbatoio della benzina (Fig. 8) e rimuovete il tappo del serbatoio.

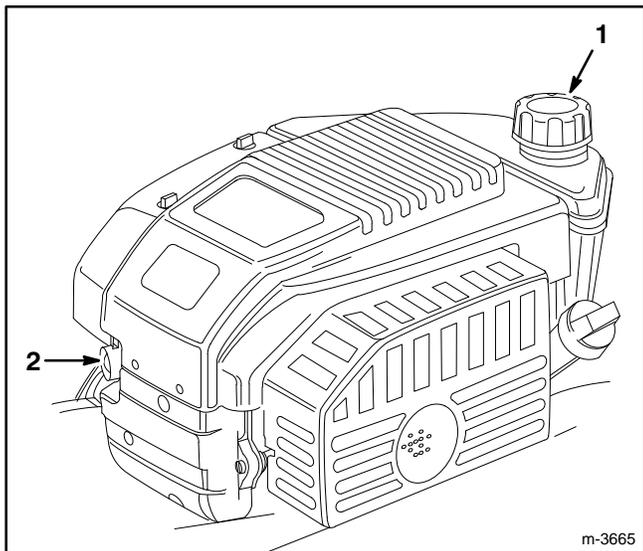


Figura 8

1. Tappo del serbatoio

2. Adescatore

2. Usando benzina senza piombo, riempite il serbatoio fino a 6-13 mm (1/4-1/2") dal tappo del serbatoio, non fino all'orlo. Non riempite completamente il serbatoio.

3. Rimettete il tappo del serbatoio ed asciugate la benzina eventualmente fuoriuscita.

La Toro raccomanda inoltre l'uso regolare dello stabilizzante/condizionatore Toro in tutti i suoi prodotti a benzina, sia durante i periodi d'uso che in quelli di rimessaggio. Lo stabilizzante/condizionatore della Toro pulisce il motore durante il funzionamento evitando la formazione di depositi gommosi di vernice nei periodi di rimessaggio.

**IMPORTANTE:** non mischiate l'olio con la benzina. Mai usare metanolo, benzina contenente metanolo, benzina contenente oltre il 10% di etanolo, benzina super o spirito per evitare eventuali danni al sistema carburante del motore.

Durante il rimessaggio, non utilizzate additivi per carburante diversi da quelli prodotti per la stabilizzazione del carburante; utilizzate ad es. lo Stabilizzatore/condizionatore Toro o prodotti simili. Lo Stabilizzatore/condizionatore Toro è uno stabilizzatore/condizionatore derivato del petrolio. La Toro raccomanda di non utilizzare stabilizzatori a base di alcol come etanolo, metanolo o alcol isopropilico. Non utilizzate additivi per cercare di aumentare la potenza o le prestazioni della macchina.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## CONSIGLI UTILI

1. **CONTROLLATE IL LIVELLO DELL'OLIO** – Mantenete il livello dell'olio tra i segni ADD e FULL come indicato sulla stecca (Fig. 7).
2. **PRIMA DI OGNI TAGLIO** — Accertatevi che l'autopropulsione e la barra di comando funzionino correttamente. Al rilascio della barra di comando, il motore e la lama devono arrestarsi.
3. **TAGLIO E RACCOLTA** — Si ottengono i migliori risultati quando il motore gira alla massima velocità e si taglia solo circa 1/3 del filo d'erba. Se si deve tagliare erba alta, regolate all'altezza più elevata il taglio per la prima passata. Poi ritagliate l'erba con una regolazione più normale. Se si taglia erba troppo lunga, il tosaerba rischia di intasarsi e quindi fa imballare il motore.  
Quando tosate l'erba in condizioni asciutte e polverose, portate la leva del gas in una posizione di minore velocità per ridurre la quantità di polvere generata dal tosaerba.
4. **LAMA AFFILATA** — Iniziate ogni stagione di taglio con una lama affilata. Affilate periodicamente la lama.

## AVVIAMENTO, ARRESTO E AUTOPROPULSIONE

COMANDI — L'acceleratore, il comando di velocità di avanzamento, la barra di comando autopropulsione e l'avviatore manuale si trovano sulla stegola superiore (Fig. 9).

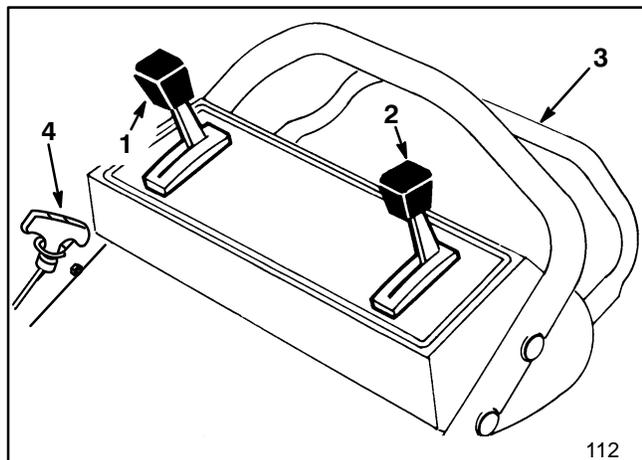


Figura 9

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Comando di velocità di avanzamento | 3. Barra di comando autopropulsione |
| 2. Acceleratore                       | 4. Avviatore manuale                |

1. Collegare il cavo della candela alla candela (Fig. 10).
2. Portare il comando di velocità di avanzamento nella posizione **N** (NEUTRA).
3. Portare il comando acceleratore nella posizione  (posizione FAST).
4. Premere tre volte l'adescatore (3) (Fig. 8). **Attendete circa due (2) secondi tra ogni pressione.**

**Nota:** Non utilizzate l'adescatore per riavviare un motore caldo dopo una breve sosta. Tuttavia, in ambienti particolarmente freddi può essere necessario ripetere la procedura di adescamento.

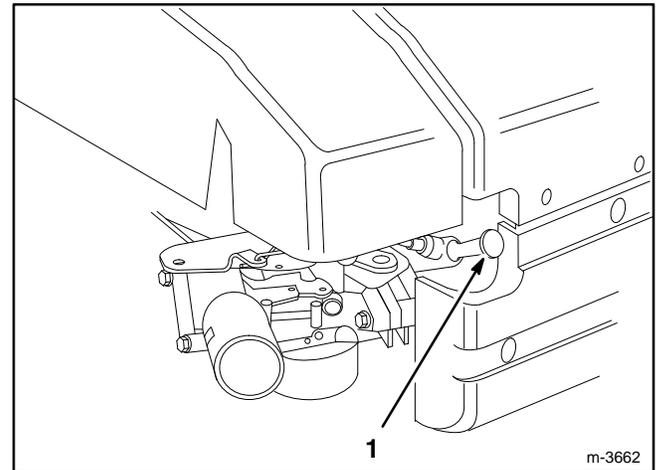


Figura 10

1. Cavo della candela

5. Tirate la cordicella a strappo finché non ingrana; poi, per avviare il motore, datele uno strattone deciso. Ad avviamento avvenuto, regolate la velocità come volete.

6. **VELOCITA' DI AVANZAMENTO** (Fig. 9)- Portate il comando di velocità di avanzamento nella posizione desiderata. "1" indica bassa velocità, "2" velocità intermedia e "3" alta velocità. La velocità di avanzamento varia in base allo spazio tra barra di comando e stegola. Portate il comando di avanzamento su **N** per il taglio oppure prima di lasciare incustodito il tosaerba.

7. **LAMA E TRAZIONE** (Fig. 11)— Abbassate la barra di comando su "A" e sollevatela su "B" per azionare la lama. Premete la barra di comando contro la stegola "C" per procedere. Per disinserire la trazione lasciando inserita la lama, rilasciate gradualmente la barra di comando in posizione intermedia. Per l'autopropulsione con la lama disinserita, premete semplicemente la barra di comando contro la stegola, senza abbassarla per inserire la lama.

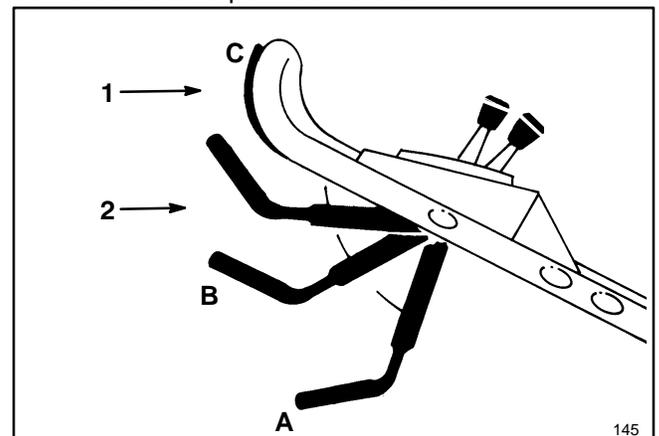


Figura 11

1. Variazione della velocità
2. Posizione intermedia

# ISTRUZIONI USO

**Nota:** Le ruote sono dotate di frizioni a ruota libera che permettono di tirare indietro il tosaerba più facilmente quando la trazione è disattivata. Per disinserirle, il tosaerba va spinto in avanti di almeno 2,5 cm (1") dopo aver disattivato la trazione.

**8. ARRESTO (Fig. 11)-** Rilasciate la barra di comando per fermare la lama e disinserire la trazione. Portate il comando di velocità di azionamento su "N".

Per spegnere il motore, portate l'acceleratore su  (OFF). Staccate il cavo della candela prima di lasciare incustodito il tosaerba.

## USO DEL SACCO DI RACCOLTA DELL'ERBA

**1.** Spegnete il motore ed attendete che tutte le parti mobili si fermino.

**2. INSTALLAZIONE DEL SACCO -** Sollevate il portello di scarico, fate scorrere lo scivolo attaccato al sacco nell'apertura di scarico ed ancorate il telaio del sacco al supporto di montaggio (Fig. 12). Lasciate che il portello di scarico resti appoggiato sul sacco (Fig. 13).

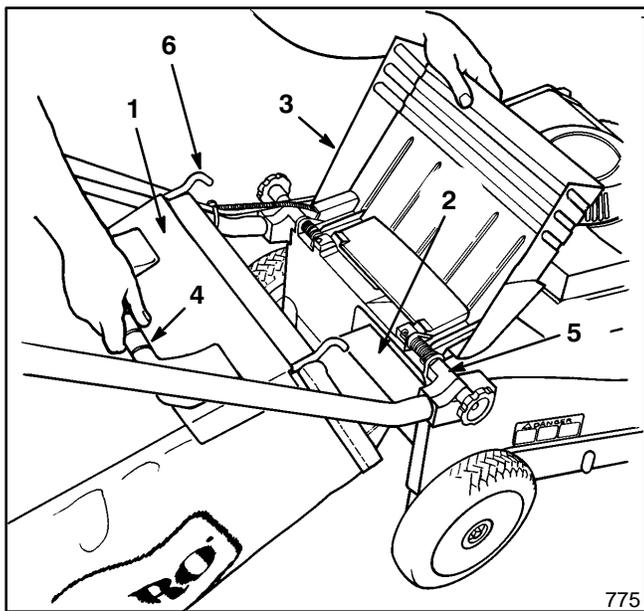


Figura 12

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Portello del sacco di raccolta | 4. Manico del sacco            |
| 2. Scivolo del sacco              | 5. Supporto di montaggio       |
| 3. Portello di scarico            | 6. Gancio del telaio del sacco |

**Nota:** assicurarsi che il portello del sacco di raccolta sia **completamente** chiuso contro il sacco prima di installare quest'ultimo sul tosaerba.

**3. RIMOZIONE DEL SACCO -** Spegnete il motore ed attendete che tutte le parti si arrestino. Per vostra protezione, quando il motore è in moto, tenete sempre le mani e i piedi a distanza dallo chassis del tosaerba. Sollevate il portello di scarico e, mantenendolo aperto, prendete il sacco per il manico ed estraetelo dal tosaerba. Chiudete nuovamente il portello.

**Nota:** quando si smonta il sacco, lo scivolo relativo raccoglie eventuali resti di erba falciata che intasino l'apertura di scarico. Se questa resta ancora otturata, staccate il filo della candela ed eliminate gli eventuali rimasugli d'erba del tosaerba.

**4. SVUOTAMENTO DEL SACCO -** Afferrate il sacco per il manico ed il lato posteriore. Sollevate il portello del sacco e gradualmente inclinate in avanti il sacco per vuotare l'erba tagliata.

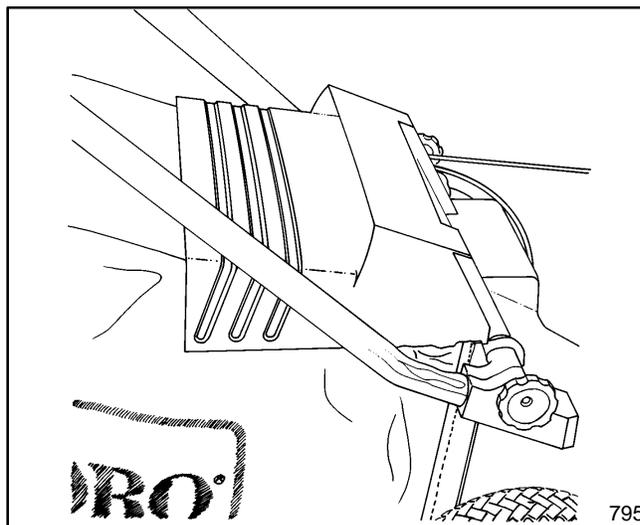


Figura 13

## PERICOLO

- Fili d'erba tagliati ed altri detriti possono essere scagliati fuori da un tunnel di scarico aperto.
- Oggetti scagliati con forza sufficiente possono causare lesioni anche fatali all'operatore ed ai passanti.
- Non aprite mai il portello del tunnel di scarico quando il motore gira, a meno che non sia sicuramente installato il sacco di raccolta.

## PERICOLO

- Un sacco di raccolta logoro potrebbe permettere a pietre e altri detriti del genere di essere scagliati in direzione dell'operatore o dei passanti.
- Gli oggetti scagliati possono causare gravi o fatali lesioni all'operatore oppure ai passanti.
- Controllate frequentemente il sacco di raccolta. Se è danneggiato, installate un nuovo sacco di ricambio TORO.

# ISTRUZIONI D'USO

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Tre numeri stampati sullo chassis rappresentano le impostazioni dell'altezza del taglio. Il rombo fra i numeri rappresenta un aumento di 13 mm (1/2").

1. Spegnete il motore ed attendete che tutte le parti si arrestino. Staccate il cavo della candela.

 **PERICOLO**

- La regolazione delle leve dell'altezza di taglio potrebbe portare le mani in contatto con la lama.
- Il contatto con la lama potrebbe causare gravi lesioni personali.
- Non regolate l'altezza del taglio mentre il motore è acceso e la lama ruota.
- Non mettete le dita sotto lo chassis per sollevare il tosaerba regolando le leve dell'altezza di taglio.

2. Per rendere la regolazione più agevole, alzate il tosaerba in modo da sollevare la ruota da terra. **Per sollevare lo chassis, non mettere le mani sotto il carter.** Spingete la levetta di regolazione verso la ruota e spostate sulla lettera desiderata (Fig. 14). Assicuratevi che il perno della levetta sia incastrato nella tacca corrispondente sullo chassis. Regolate tutte le ruote alla stessa altezza.

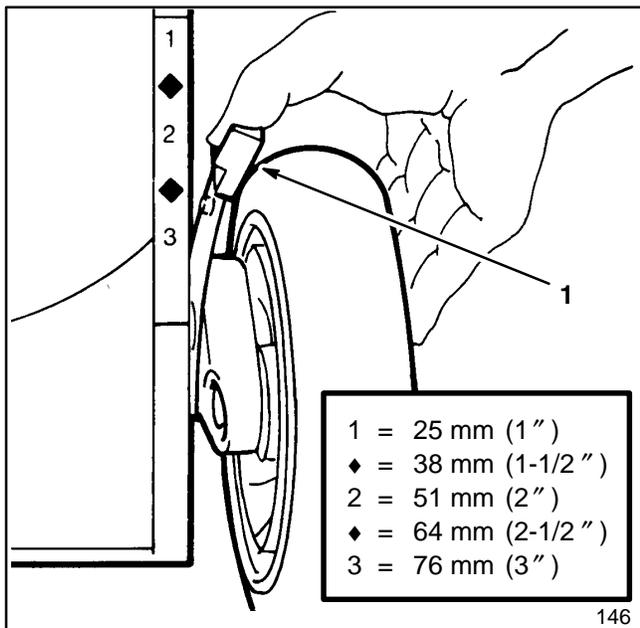


Figura 14

1. Levetta di regolazione dell'altezza di taglio

**Nota:** Si possono regolare le ruote anteriori con una precisione di 13 mm (1/2"). Portate la levetta di regolazione oltre "1" e fate scattare il perno nello chassis sul carter.

3. Quando richiesta la massima potenza o quando si tosa in condizioni di stoppia spugnosa che fa affondare le ruote posteriori nel prato, aumentate di uno scatto l'impostazione delle ruote posteriori. Assicuratevi che le ruote siano impostate tutte sulla stessa altezza quando tosate in condizioni normali, per assicurare la migliore qualità di taglio.

## CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO DELLA BARRA DI COMANDO

Prima di ogni utilizzo, controllate la barra di comando per accertarvi che il sistema BBC (Blade Brake Clutch) funzioni correttamente.

### A: Prova normale di funzionamento della barra di comando

1. A motore spento, portate il tosaerba su una superficie pavimentata in un'area non esposta a forte vento.
2. Regolate l'altezza di taglio di tutte le ruote in posizione "3" (Fig. 14).
3. Portate il comando di velocità di avanzamento in posizione **N** (neutra).
4. Prendete una mezza pagina di giornale e fate una pallina sufficientemente piccola che passi sotto la scocca (circa tre pollici di diametro) (Fig. 15).
5. Posizionate la pallina di carta davanti al tosaerba (Fig. 15).

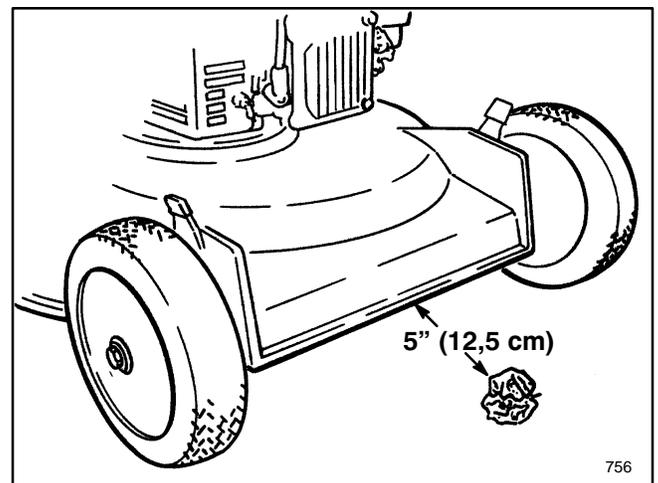


Figura 15

6. Avviate il motore.
7. Abbassate la barra di comando nella posizione inferiore (Fig. 16).

# ISTRUZIONI USO

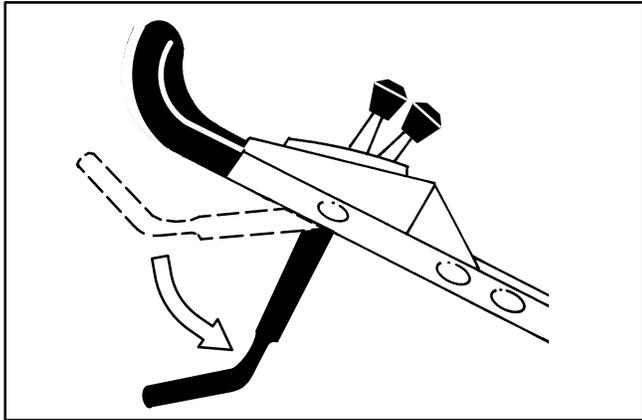


Figura 16

8. Sollevate la barra di comando nella normale posizione "lama inserita" (circa un pollice sotto la stegola) (Posizione A, Fig. 17). Il "rumore della ventola" indica la rotazione della lama.

9. Rilasciate la barra di comando (posizione B, Fig. 17). Si deve sentire un "botto". La lama deve fermarsi entro tre secondi.

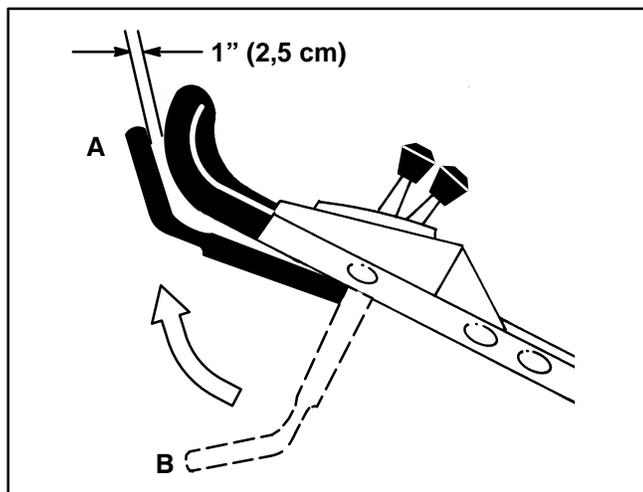


Figura 17

10. Premete immediatamente il tosaerba sulla pallina di carta.

11. Spegnete il motore.

12. Camminate intorno al tosaerba e controllate la pallina di carta. Se la pallina non è sotto la scocca, ripetete i punti 5-11.

13. Sollevate il tosaerba dalla pallina. Se la pallina si è distrutta o strappata, la lama non si è fermata come dovuto, ad indicazione di un potenziale pericolo. Rivolgetevi il prima possibile ad un Centro di Assistenza Autorizzato Toro per un controllo. Tuttavia, al fine di rilevare l'eventuale deterioramento del sistema BBC **prima** che comprometta il normale funzionamento, si raccomanda di eseguire la seguente Prova speciale di funzionamento della barra di comando B.

## B: Prova speciale di funzionamento della barra di comando

1. A motore spento, portate il tosaerba su una superficie pavimentata in un'area non esposta a forte vento.

2. Regolate l'altezza di taglio di tutte le ruote in posizione "3" (Fig. 14).

3. Portate il comando di velocità di avanzamento in posizione N (neutra).

4. Prendete una mezza pagina di giornale e fate una pallina sufficientemente piccola che passi sotto la scocca (circa tre pollici di diametro) (Fig. 15).

5. Posizionate la pallina di carta cinque pollici davanti al tosaerba (Fig. 15).

6. Avviate il motore.

7. Abbassate la barra di comando nella posizione inferiore (Fig. 18) (posizione B).

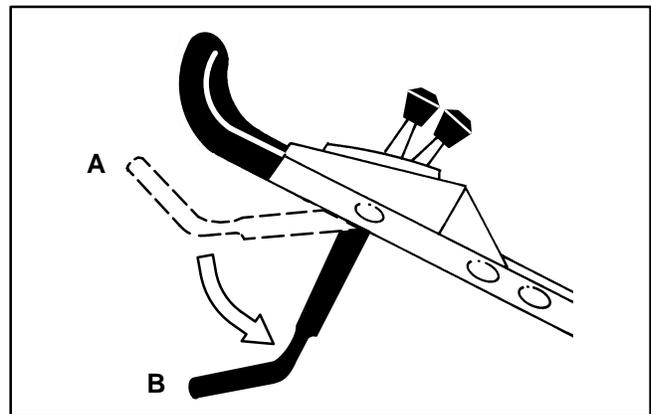


Figura 18

8. Sollevate la barra di comando nella posizione intermedia (circa 5 pollici sotto la stegola) (Fig. 19, posizione C).

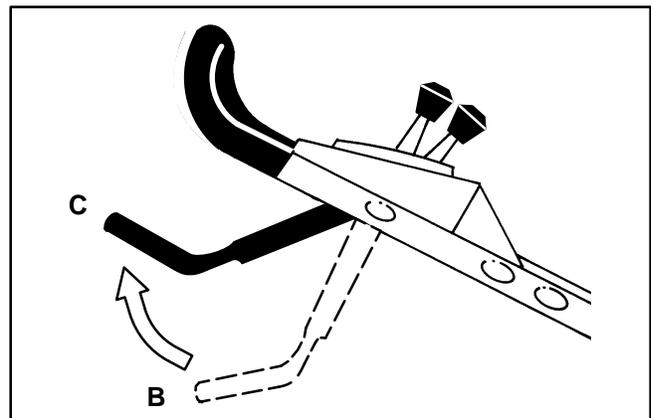


Figura 19

# ISTRUZIONI USO

**Nota:** La posizione intermedia (C) non è la “naturale” posizione di esercizio della barra di comando. Tuttavia può essere utile per rilevare l'eventuale deterioramento del sistema BBC, che può comportare un potenziale pericolo durante l'uso del tosaerba.

9. Rilasciate la barra di comando (Fig. 19, B).

**Nota:** Se si sente un tonfo, la barra di comando è stata sollevata eccessivamente. Ripetete i punti 7, 8 e 9, ma non sollevate la barra di comando come al punto 8.

10. Premete immediatamente il tosaerba sulla pallina di carta.

11. Spegnete il motore.

12. Camminate intorno al tosaerba e controllate la pallina di carta. Se la pallina non è sotto la scocca, ripetete i punti 5–11.

13. Sollevate il tosaerba dalla pallina. Se la pallina si è distrutta o strappata, il sistema è usurato/danneggiato e rappresenta un potenziale pericolo. Utilizzate il tosaerba ed il sistema BBC con la massima cautela e rivolgetevi il prima possibile ad un Centro di Assistenza Autorizzato Toro per un controllo. Il Centro adotterà le necessarie misure correttive per poter utilizzare il tosaerba in condizioni di massima sicurezza.

## PERICOLO

### RISCHIO POTENZIALE

- **Se il sistema BBC è fuori uso, la lama continua a ruotare quando viene rilasciata la barra di comando. In tal caso sussiste il rischio di taglio con la lama.**

### CHE COSA PUÒ SUCCEDERE

- **Il contatto con la lama può provocare gravi lesioni personali o la morte.**

### COME EVITARE IL RISCHIO

- **Non utilizzate mai un tosaerba elettrico con il sistema di sicurezza BBC fuori uso.**
- **Nel caso in cui il sistema non funzioni correttamente, restituite il tosaerba al rivenditore per la riparazione.**

**NOTA SPECIALE:** Prima di eseguire lavori quali la pulizia del tosaerba, spegnete il motore e staccate il cavo della candela. Togliete inoltre la chiave nei modelli ad avviamento elettrico. Come per tutti i tosaerba, a prescindere dalle funzioni e dai dispositivi di sicurezza utilizzati, gli operatori devono tenere tutte le parti del proprio corpo lontane dall'area di taglio quando il tosaerba è in funzione e mantenersi a distanza di sicurezza dai passanti.

Per ulteriori informazioni o assistenza, rivolgetevi a:

The Toro Company  
Att.ne: Divisione Assistenza clienti  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420–1196  
(612) 887–8255

Per eseguire un controllo addizionale del sistema BBC è possibile utilizzare il sacco raccogliherba.

1. Montate il sacco raccogliherba vuoto sul tunnel di scarico.
2. Avviate il motore.
3. Abbassate la barra di comando (Fig. 18) nella posizione inferiore.
4. Sollevate la barra di comando nella normale posizione “lama inserita”, circa un pollice sotto la stegola. Il sacco deve iniziare a gonfiarsi ad indicazione che la lama è inserita e funzionante.
5. Rilasciate la barra di comando. Se il sacco non si sgonfia immediatamente, la lama sta ancora ruotando. Il deterioramento del sistema BBC rappresenta un potenziale pericolo. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Toro per un controllo.

# MANUTENZIONE

Una corretta manutenzione garantisce un funzionamento sicuro ed affidabile del tosaerba.

## PROGRAMMA DI MANUTENZIONE RACCOMANDATO

Posizione	Intervento	Dopo ogni utilizzo	Ogni 5 ore	Ogni 25 ore	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore
Chassis	Eliminate residui d'erba e detriti.	X				
Elementi di fissaggio	Controllate frequentemente gli elementi di fissaggio di lama e motore. Per garantire la massima sicurezza, accertatevi che tutti i dadi, i bulloni e le viti del tosaerba siano saldamente serrati.		X			
Lubrificazione	Lubrificate gli ingrassatori posteriori.			X		
Candela	Controllatela ogni 25 ore e sostituiteda se necessario. Sostituiteda comunque ogni 100 ore di esercizio oppure una volta a stagione.			X		
Olio motore	Spurgate il carter del motore e rabboccatelo con olio dopo le prime <b>5</b> ore di esercizio, quindi ogni <b>50</b> ore. Cambiate l'olio ogni <b>25</b> ore in caso di carichi di lavoro pesanti o temperature elevate.				X	
Lama	Affilatela o sostituiteda; controllatela più frequentemente se il tagliente è usurato oppure in Sistema di raffreddamento ambienti particolarmente sporchi o sabbiosi.				X	
Freno della lama	Controllate il freno ogni 50 ore oppure all'inizio di ogni stagione. La lama deve fermarsi entro tre secondi dal rilascio della stegola; in caso contrario, rivolgetevi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Toro per la riparazione.				X	
Sistema di alimentazione	Controllate che non vi siano perdite e/o verificate l'usura del flessibile del carburante. Sostituitedo necessario.				X	
Filtri dell'aria	Puliteli o controllateli ogni stagione oppure ogni 100 ore. <b>Puliteli più frequentemente in ambienti particolarmente sabbiosi.</b>					X
Sistema di raffreddamento	Rimuovete erba, paglia, detriti o sporcizia che possono intasare le alette di raffreddamento del motore e l'avviatore. Pulite più frequentemente in ambienti particolarmente sporchi o sabbiosi.					X

# MANUTENZIONE



## ATTENZIONE

- Se il cavo della candela è collegato alla candela, qualcuno può avviare accidentalmente il motore.
- Un'accensione accidentale del motore potrebbe causare gravi lesioni all'operatore oppure ai passanti.
- Prima di compiere qualsiasi regolazione o procedura di manutenzione staccate il filo dalla candela.

## PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

In genere, pulite il pre-filtro del filtro dell'aria ogni 25 ore di esercizio o stagione. Pulite la cartuccia del filtro ogni 100 ore di esercizio o stagione. Pulite il filtro più frequentemente se il tosaerba viene utilizzato in condizioni difficili. Sostituite il filtro dell'aria nel caso in cui sia molto sporco.

1. Fermate il tosaerba e staccate il filo della candela.
2. Togliete le due (2) manopole che fissano il coperchio del filtro dell'aria al motore (Fig. 20).

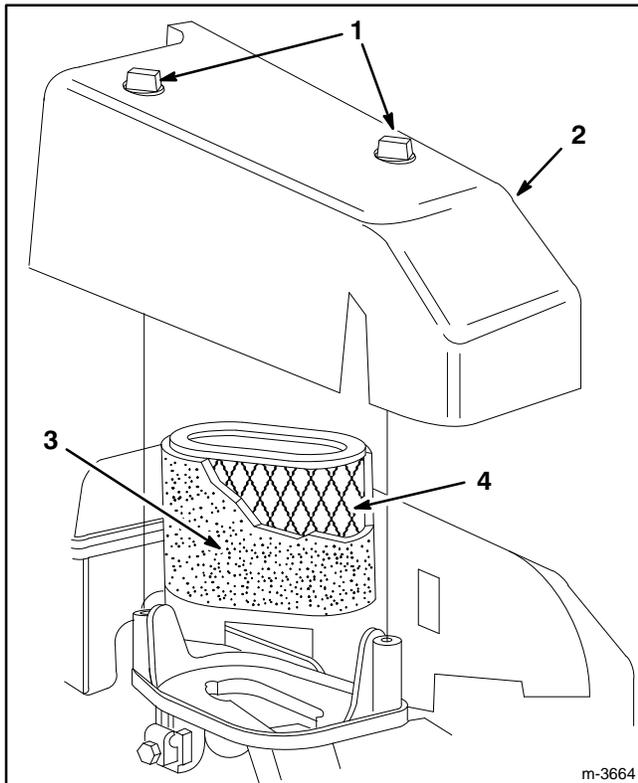


Figura 20

- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 1. Pomello   | 3. Pre-filtro in schiuma sintetica |
| 2. Coperchio | 4. Cartuccia in carta              |

3. Togliete il coperchio e pulitelo con cura.
4. Togliete il pre-filtro con cautela. Se il pre-filtro è molto sporco, lavatelo accuratamente con una soluzione di sapone liquido ed acqua calda. Risciacquate con acqua pulita. Lasciate asciugare il pre-filtro prima di utilizzarlo.
5. Se la cartuccia di carta è molto sporca, pulite il filtro di carta battendolo con **cautela** su una superficie piana. Sostituite la cartuccia nel caso in cui sia molto sporca.

**IMPORTANTE: Non oliate il pre-filtro o la cartuccia di carta. Non pulite la cartuccia di carta con aria compressa.**

6. Reinstallate il pre-filtro sulla cartuccia di carta. Reinstallate il coperchio del filtro dell'aria fissandolo saldamente in posizione con le due (2) manopole.

**IMPORTANTE: non fate girare il motore senza il filtro dell'aria perché potrebbe usurarsi e danneggiarsi.**

## SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Usate una candela CHAMPION RC12YC o di tipo equivalente. La giusta distanza tra gli elettrodi è 0,5 mm (0.020"). Rimuovete la candela ogni 25 ore di servizio e controllatene le condizioni.

1. Spegnete il motore ed attendete che si raffreddi. Staccate il cavo della candela (Fig. 10).
2. Pulite attorno alla candela e toglietela dalla testata del cilindro.  
**IMPORTANTE: sostituite le candele incrinate, rovinate o eccessivamente sporche. Non sabbiate, scrostate o pulite gli elettrodi perché le particelle di metallo potrebbero staccarsi, entrare nel cilindro e quindi danneggiare il motore.**
3. Impostate la luce della candela a 0,5 mm (0.020") (Fig. 21). Installate una candela con un gioco corretto e guarnizione di tenuta. Serrate saldamente la candela a 19 N·m (14 ft·lb).

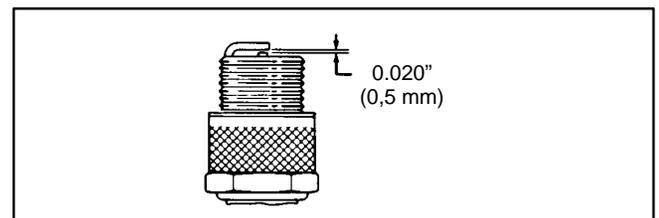


Figura 21

## DRENAGGIO DEL CARBURANTE

1. Spegnete il motore ed attendete che si raffreddi. Staccate il cavo della candela (Fig. 10).  
**Nota:** drenate il carburante sempre a motore freddo.
2. Togliete il tappo dal serbatoio e, mediante una pompa a sifone, drenate il carburante in una tanica pulita.  
**Nota:** questa è l'unica procedura raccomandata per il drenaggio del carburante.

# MANUTENZIONE

## RIEMPIRE D'OLIO IL BANCO MOTORE

Cambiate l'olio dopo le prime 5 ore d'uso e poi ogni 50 ore di servizio. Siccome l'olio caldo può essere drenato più facilmente e porta più contaminanti di quello freddo, fate girare il motore per uno o due minuti prima di drenarlo.

1. Spurgate la benzina. Fate riferimento alla sezione Spurgo del carburante.
2. Fate funzionare il motore finché non si spegne. Provate ad avviarlo di nuovo per assicurarvi che non ci sia benzina nel carburatore.
3. Staccate il cavo della candela (Fig. 10).
4. Sollevate il portello di scarico ed estraetene il sacco di raccolta. Drenate il carburante dal serbatoio, seguendo le istruzioni relative a pagina 15.
5. Rimuovete la stecca dal tubo di rifornimento d'olio e mettete una bacinella di raccolta sul lato sinistro del tosaerba.
6. Ribaltate il tosaerba sul lato sinistro vuotando l'olio nel contenitore (Fig. 22).
7. Una volta spurgato l'olio, riportate il tosaerba in posizione normale ed aggiungete il nuovo olio nel motore. Fate riferimento a Riempire d'olio il banco motore, pagina 7.
8. Ricollegate il cavo della candela.

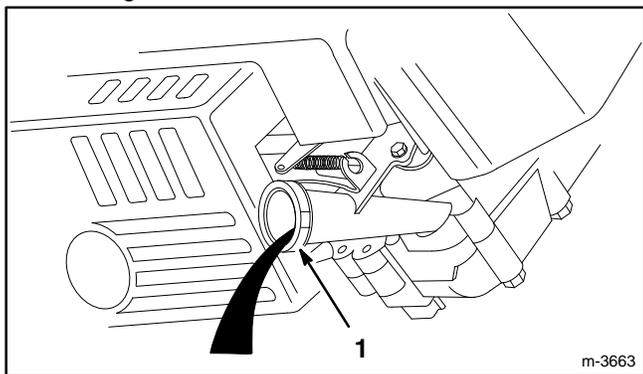


Figura 22

1. Tubo di rifornimento dell'olio

## REGOLAZIONE DELLA MANETTA DEL GAS

La regolazione della manetta può rendersi necessaria quando il motore non s'accende o non si ferma. Ogni volta che si installa un nuovo filo della manetta, la manetta stessa va regolata.

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig. 10).
2. Allentate la vite del fermafilo finché il filo della manetta riesce a scorrere (Fig. 23).
3. Muovete la leva di comando del regolatore, il cavo dell'acceleratore e la guaina il più possibile in direzione della freccia (Fig. 23).
4. Portate il comando acceleratore nella posizione (posizione FAST).

5. Serrate la vite al fine di bloccare il cavo in posizione.

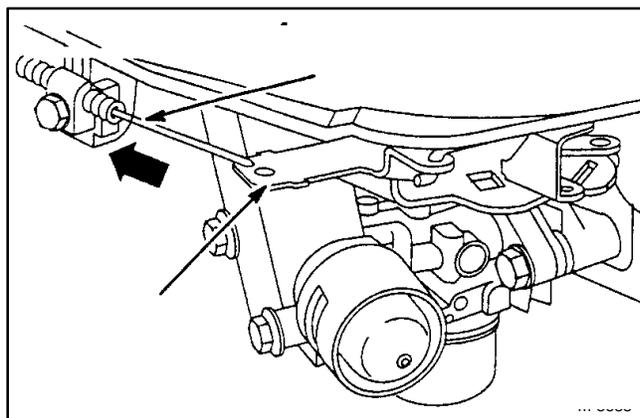


Figura 23

1. Vite del fermafilo
2. Leva di comando del regolatore
3. Cavo dell'acceleratore
4. Fermafilo

## REGOLAZIONE DELLA TRAZIONE

Se il tosaerba non si muove automaticamente o se ha tendenza a spostarsi in avanti quando la frizione non è inserita, sarà necessario regolare il cavo di comando della trazione.

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig. 10).
2. Alzate la barra di comando fino a incontrare una certa resistenza. Quando è regolata correttamente, la barra di comando si deve trovare a 38 mm (1 1/2") dalla stegola (Fig. 24).

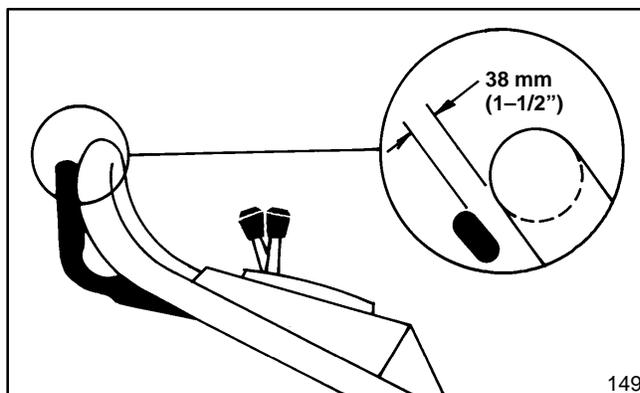
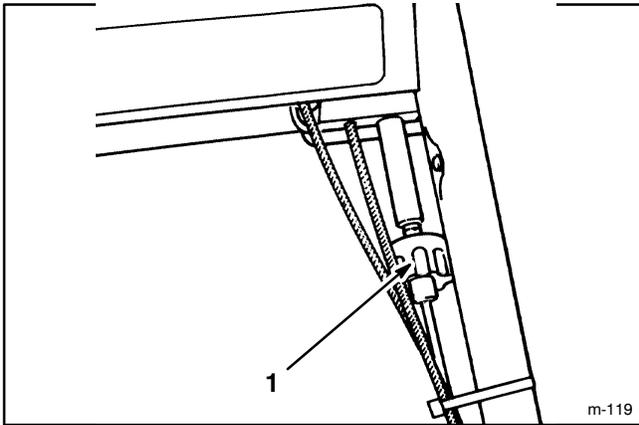


Figura 24

3. Per regolare il cavo di trazione, ruotate il pomello sul lato anteriore sinistro del pannello di comando (Fig. 25). Ruotate il pomello in direzione positiva (+) per aumentare la distanza tra barra di comando e stegola ed in direzione negativa (-) per diminuirla.
4. Ripetete i punti 2 e 3 fino ad ottenere la regolazione corretta.

# MANUTENZIONE

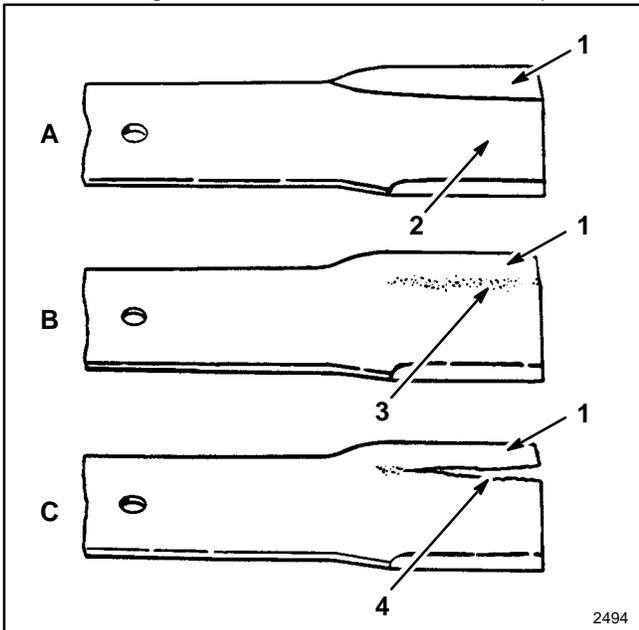


**Figura 25**

1. Pomello di plastica

## ISPEZIONE/RIMOZIONE/AFFILATURA DELLA LAMA DI TAGLIO

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig.10).
2. Drenate il carburante dal serbatoio seguendo le istruzioni relative a pagina 15.
3. Inclinate il tosaerba sul lato sinistro. Evitate di far girare la lama: ne potrebbero risultare dei problemi di accensione.
4. ISPEZIONE DELLA LAMA DI TAGLIO - Esaminate attentamente la lama di taglio per controllare se è affilata o usurata, soprattutto nel punto d'incontro delle parti piatte e di quelle curve (Fig. 26A). Sabbia e materiale abrasivo possono consumare il metallo che raccorda le parti piatte e curve della lama, perciò controllatela prima di usare il tosaerba. Se notate usura o crepe (Fig. 26B & C), sostituite la lama con una lama originale TORO. Fate riferimento al punto 5.

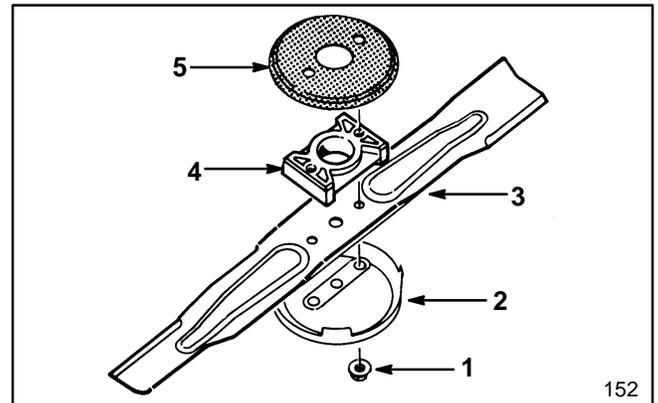


**Figura 26**

- |                            |                |
|----------------------------|----------------|
| 1. Alettatura              | 3. Usura       |
| 2. Parte piatta della lama | 4. Scanalatura |

**Nota:** per ottenere prestazioni ottimali, sostituite la lama TORO prima di ogni stagione di taglio. Nel corso dell'anno, limate via le piccole tacche per mantenerla ben affilata.

5. RIMOZIONE DELLA LAMA — Afferrate l'estremità della lama con uno straccio oppure con un paio di guanti spessi. Togliete i bulloni della lama, lo scodellino, la lama, il distanziale della lama e lo schermo rotante (Fig. 27).



**Figura 27**

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Dado della lama | 4. Distanziale della lama |
| 2. Scodellino      | 5. Schermo rotante        |
| 3. Lama            |                           |

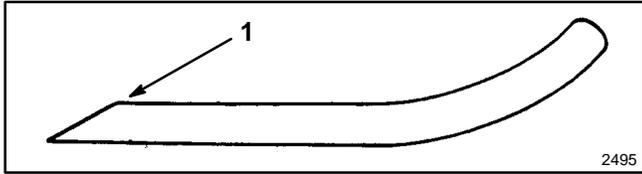


### PERICOLO

- Una lama usurata o danneggiata potrebbe rompersi e un pezzo di essa potrebbe essere scagliato nell'area dell'operatore o dei passanti.
- Un pezzo di lama scagliato potrebbe causare gravi o fatali lesioni all'operatore oppure ai passanti.
- Ispezionate periodicamente la lama di taglio per controllare se è usurata o danneggiata.
- Sostituite le lame eventualmente usurate o danneggiate.

6. AFFILATURA DELLA LAMA - Affilate la parte superiore della lama utilizzando una lima e mantenendo l'angolo di taglio originale (Fig. 28). Per conservare il corretto bilanciamento della lama, rimuovete la stessa quantità di materiale da entrambi i lati.

# MANUTENZIONE



**Figura 28**

1. Affilate a questa angolazione

**IMPORTANTE:** controllate la bilanciatura della lama mediante un bilanciatore di lame che potrete acquistare economicamente in un qualsiasi negozio di ferramenta. Una lama ben bilanciata rimarrà ferma in posizione orizzontale, mentre una lama sbilanciata si fermerà sul lato più pesante. Se la lama non risulta bilanciata, continuate ad affilare il lato più pesante.

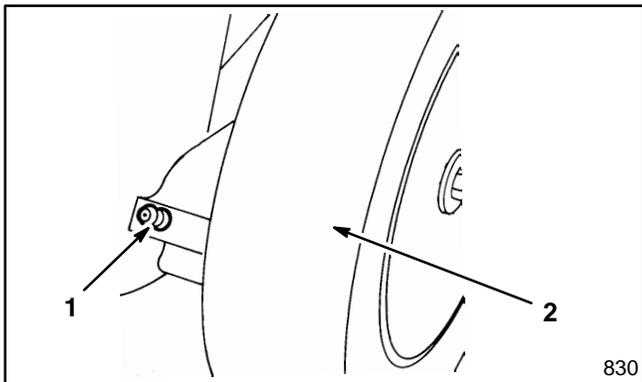
7. Montate lo schermo rotante (flangia esterna opposta allo chassis), il distanziale della lama, la lama affilata e bilanciata e lo scodellino con i dadi della lama. Se la lama è installata correttamente, la parte alettata della lama deve essere rivolta verso lo chassis. Serrate i dadi della lama a 20–37 N·m (15–27 ft·lb).

## LUBRIFICAZIONE

Ogni 25 ore di esercizio o stagione, lubrificate le ruote anteriori e posteriori.

1. Lubrificate l'interno e l'esterno di tutti i bulloni delle ruote con due o tre gocce d'olio. Fate girare le ruote per distribuire bene l'olio nelle boccole ed asciugate l'olio in eccesso.

2. Portate le levette di altezza di taglio delle ruote posteriori in posizione "2". Pulite gli ingrassatori con uno straccio pulito (Fig. 29) ed applicate delicatamente 2 o 3 pompate di grasso multiuso a base di litio #2 con un'apposita pompa.



**Figura 29**

1. Ingrassatore

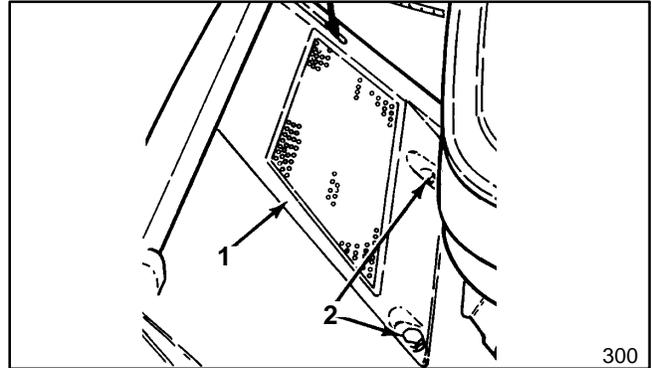
2. Ruota posteriore

## REGOLAZIONE DEL FRENO DELLA LAMA

Il freno della lama deve essere regolato se diminuisce la qualità di taglio, in caso di problemi di aspirazione dell'erba nel sacco oppure se il regime del motore è sensibilmente più veloce rispetto a quello della lama durante il taglio.

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig. 10).

2. Togliete le viti (2) che fissano il pannello del retino alla parte superiore dello chassis del tosaerba (Fig. 30). Togliete il pannello.

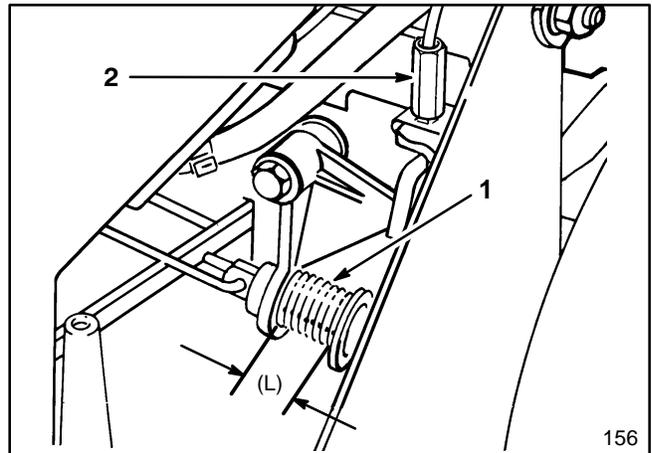


**Figura 30**

1. Pannello del retino

2. Viti

3. Abbassate e sollevate la barra di comando sulla stegola. Con la barra di comando contro la stegola, misurate la lunghezza della molla (L) sul lato anteriore della molla, come illustrato in Figura 31.



**Figura 31**

1. Molla

2. Raccordo di plastica

4. Se la lunghezza della molla è superiore a 32 mm (1 1/4") o inferiore a 25 mm (1"), è necessario effettuare una regolazione.

5. A tal scopo, ruotate il raccordo di plastica sul cavo del freno della lama (Fig. 31) finché la lunghezza della molla non si avvicina a 25 mm (1"), senza scendere al di sotto di questo valore. (Vedere seguente nota.)

# MANUTENZIONE

**Nota:** Se la lunghezza della molla non può essere regolata su un valore inferiore a 32 mm (1 1/4") prima di raggiungere l'estremità del raccordo di plastica, la cinghia della frizione è usurata e deve essere sostituita. Dopo aver sostituito la cinghia, regolate il cavo come sopra descritto.

6. Reinstallate il pannello del retino.

## PULIZIA DELLE PROTEZIONI DELLA FRIZIONE DEL FRENO DELLA LAMA

Per garantire le massime prestazioni e prevenire l'usura delle parti, la protezione BBC (Blade Brake Clutch) e l'area dietro la protezione del pannello devono essere pulite periodicamente, almeno al termine della stagione di taglio.

### Pulizia del retro della protezione del pannello

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig.10).
2. Togliete le due viti autofilettanti da 13 mm (1/2") che fissano la protezione del pannello alla scocca del tosaerba e togliete la protezione del pannello (Fig. 32).

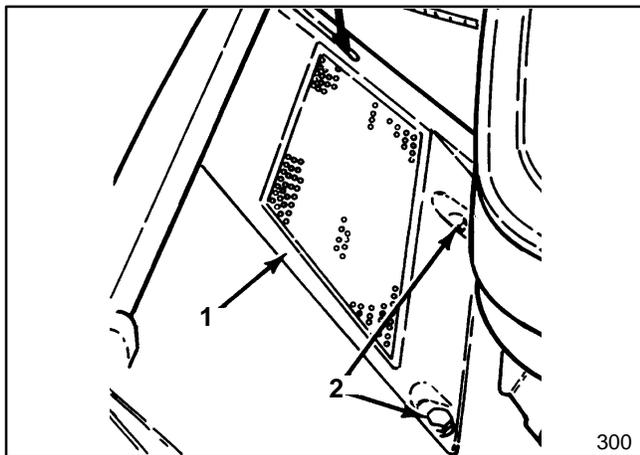


Figura 32

1. Pannello della protezione

2. Viti

3. Togliete il pannello verticale sul lato anteriore del cambio tirandolo verso l'alto (Fig. 33).
4. Togliete gli eventuali detriti accumulati dietro il pannello (Fig. 31).
5. Reinstallate il pannello verticale. Fissate la protezione del pannello alla scocca del tosaerba con due viti autofilettanti da 13 mm (1/2").
6. Ricollegate il cavo della candela.

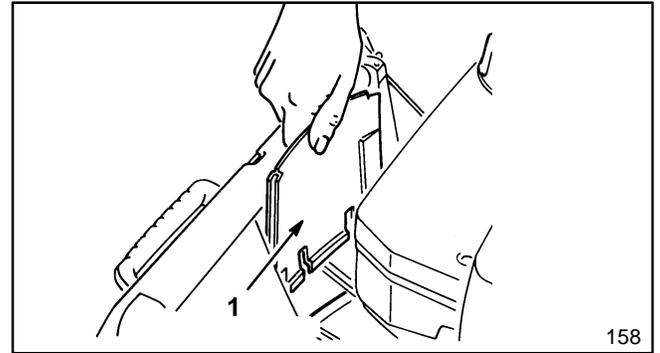


Figura 33

1. Pannello verticale

### Pulizia della protezione della frizione del freno della lama

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig. 10).
2. Drenate il carburante dal serbatoio seguendo le istruzioni relative a pagina 15.
3. Ribaltate il tosaerba sul lato sinistro (Fig. 34).
4. Togliete i due dadi della lama, lo scodellino, la lama, il distanziale della lama ed i quattro bulloni che fissano la protezione BBC alla scocca del tosaerba (Fig. 34 & 35).

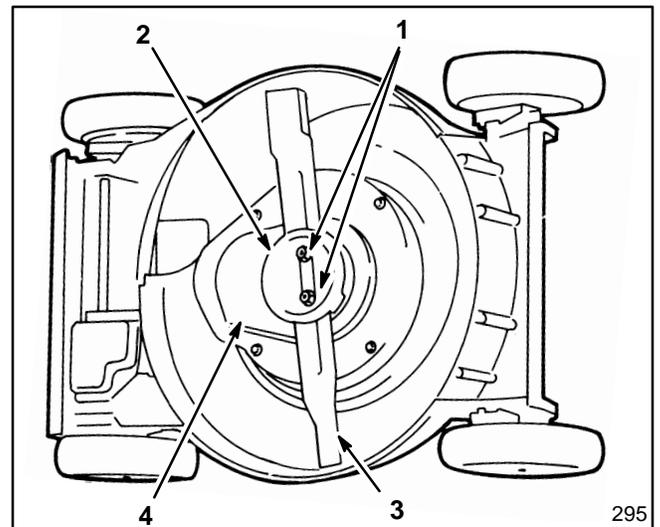


Figura 34

1. Dadi della lama

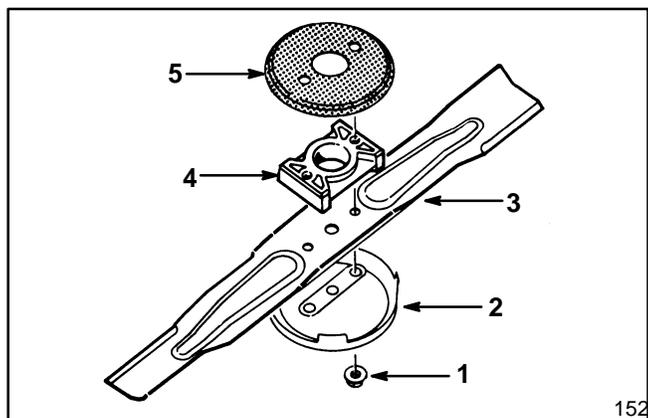
3. Lama

2. Scodellino

4. Protezione BBC

5. Eliminate i detriti all'interno della protezione con una spazzola o raschietto.
6. Reinstallate la protezione BBC utilizzando i bulloni (4), lo schermo rotante (flangia esterna opposta allo chassis), il distanziale della lama, la lama, lo scodellino ed i dadi della lama (2). La parte alettata della lama deve essere rivolta verso la sommità dello chassis. Serrate i dadi della lama a 20–37 N·m (15–27 ft·lb).

# MANUTENZIONE



**Figura 35**

1. Dado della lama
  2. Scodellino
  3. Lama
  4. Distanziale della lama
  5. Schermo rotante
7. Ricollegate il cavo della candela.

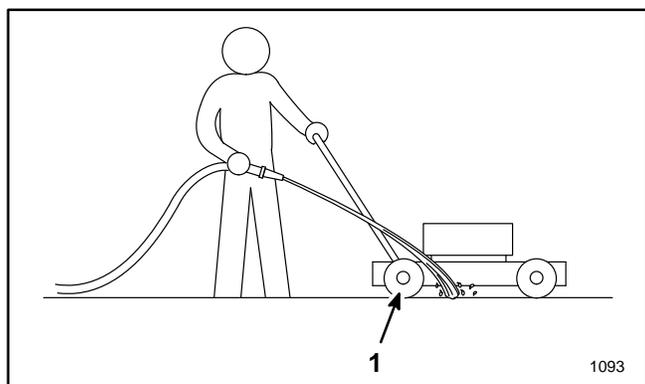
## PULIZIA DELLO CHASSIS

Per garantire prestazioni ottimali, tenete ben puliti la parte inferiore dello chassis e l'interno dell'area di scarico.

### Metodo di lavaggio

Per rimuovere i detriti dal lato inferiore del tosaerba, procedete nel seguente modo.

1. Posizionate il tosaerba su una superficie di cemento o asfalto nelle vicinanze di un tubo da giardino.
2. Avviate il motore.
3. Inserite la lama.
4. Tenete il tubo da giardino all'altezza della stegola e dirigete il getto d'acqua verso il pavimento appena davanti alla ruota posteriore destra (Fig. 36). I detriti verranno espulsi dalla lama rotante. Lavate il tosaerba per qualche minuto oppure finché non si vedono più uscire detriti dal lato inferiore dello chassis.



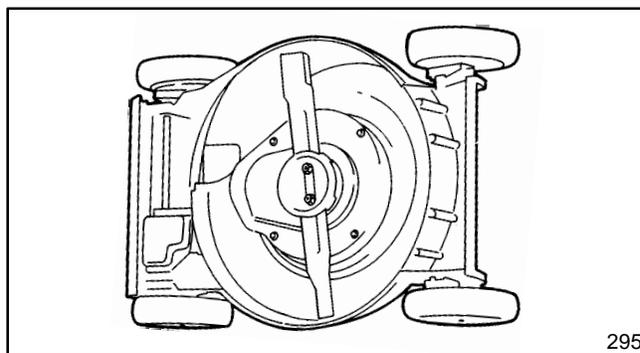
**Figura 36**

1. Ruota posteriore destra

5. Disinserite la lama.
6. Spegnete il motore.
7. Staccate il tubo da giardino.
8. Riavviate il tosaerba e fatelo funzionare per alcuni minuti per eliminare l'umidità residua dal tosaerba e dai suoi componenti. A motore acceso, inserite e disinserite diverse volte il comando di trazione e della lama per asciugarli.

### Metodo di pulizia

1. Spegnete il motore e staccate il cavo della candela. (Fig.10).
2. Drenate il carburante dal serbatoio seguendo le istruzioni relative a pagina 15.
3. Ribaltate il tosaerba sul lato sinistro (Fig. 37).



**Figura 37**

4. Eliminate l'erba rimasta incollata sullo chassis con un raschietto di legno. Fate attenzione a bave e spigoli vivi.
5. Capovolgete il tosaerba.
6. Togliete dal portello e dai cardini dell'area di scarico erba e sporcizia che possano impedire il movimento del portello.
7. Rabboccate il serbatoio del carburante.
8. Ricollegate il cavo della candela.

## RIMESSAGGIO

1. Per il rimessaggio a lungo termine, raccomandiamo che dreniate il carburante dal serbatoio o che prima del rimessaggio usiate uno stabilizzante. Per il drenaggio della benzina seguite le istruzioni relative a pagina 15. Fatto ciò, avviate il motore, lasciandolo girare al minimo finché non sia consumato tutto il carburante ed il motore non si sia fermato. Se non drenate il carburante si formeranno dei depositi gommosi di vernice che potranno causare problemi d'avviamento.

# MANUTENZIONE

Il carburante deve essere lasciato nel serbatoio solo se prima del rimessaggio è stato aggiunto uno stabilizzante/condizionatore come quello della Toro. Lo stabilizzante/condizionatore della Toro è a base di distillato di petrolio. La Toro sconsiglia stabilizzanti a base alcolica, come etanolo, metanolo o isopropile. Usate lo stabilizzatore nelle quantità raccomandate rispettando le istruzioni stampate sul contenitore.

In condizioni normali, tutti gli additivi per carburante sono attivi per 6–8 mesi.

**2.** Spurgate l'olio: fate riferimento a Cambio dell'olio del carter, pagina 16. Una volta spurgato l'olio, non riempite il carter d'olio prima di aver completato le procedure di cui ai seguenti punti (35–9).

**3.** Togliete la candela e vuotate 30 ml (2 cucchiari da tavola) di olio SAE 30 nei fori del cilindro. Tirate con cautela la cordicella di avviamento per lubrificare l'interno del cilindro. Installate la candela e serratela a 20 N·m (15 ft·lb). **NON COLLEGATE IL CAVO DELLA CANDELA.**

- 4.** Pulite lo chassis seguendo le istruzioni relative a pagina 20.
- 5.** Controllate le condizioni della lama: fate riferimento a Controllo/Rimozione/Affilatura della lama, pagina 17.
- 6.** Serrate tutti i dadi, i bulloni e le viti.
- 7.** Pulite lo sporco, i resti d'erba tagliata e i rifiuti dalle parti esterne del motore, dalle alette e dalla parte superiore dello chassis.
- 8.** Pulite il filtro dell'aria: fate riferimento a Manutenzione del filtro dell'aria, pagina 15.
- 9.** Lubrificate le ruote seguendo le istruzioni relative a pagina 18.
- 10.** Trattate tutte le superfici ossidate o rovinate. La speciale vernice Toro Re-Kote è disponibile presso tutti i Centri di assistenza TORO autorizzati.
- 11.** Riempite d'olio il carter; fate riferimento a Riempire d'olio il banco motore, pagina 7.
- 12.** Riponete il tosaerba in un luogo asciutto e pulito. Coprite la macchina per proteggerla e mantenerla pulita.

## ACCESSORI OPZIONALI

Presso il vostro locale rivenditore autorizzato della TORO potrete acquistare i seguenti accessori per usi speciali.

**1. Kit toglistoppia, Modello No 59131** - Si installa in pochi minuti. Montaggio anteriore per la massima manovrabilità. Le molle ammorbidiscono le stoppie per una facile aspirazione nel sacco raccogliherba (Fig. 38) e la susseguente eliminazione.

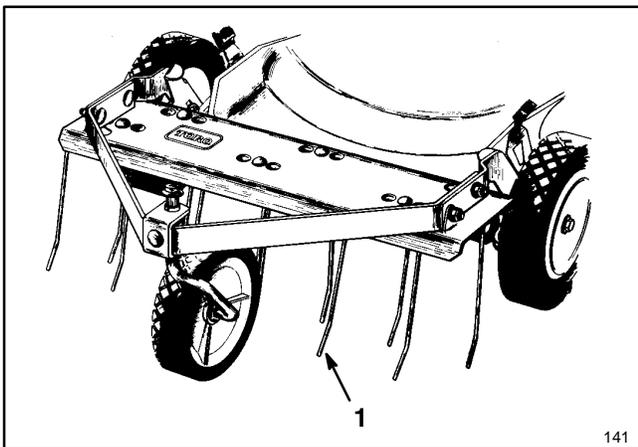


Figura 38

1. Accessorio toglistoppia

**2. Kit trinciafoglie No modello 59180**— Si installa sul lato inferiore del tosaerba in pochi minuti senza che si debba smontare la lama. Sminuzza i fili d'erba facilitandone l'aspirazione nel sacco di raccolta e la susseguente eliminazione (Fig. 39).

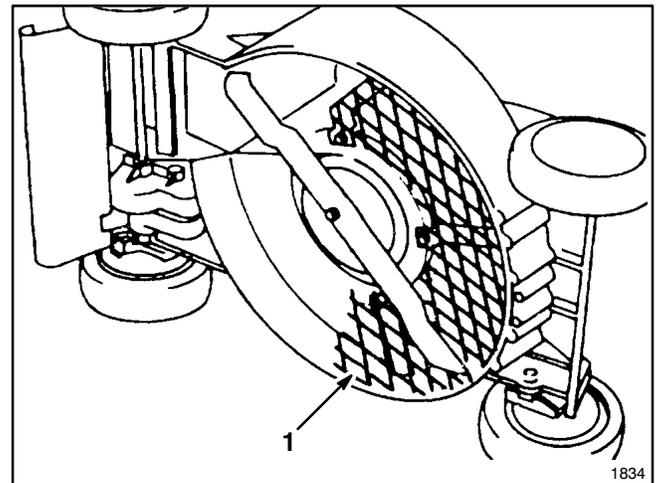


Figura 39

1. Retino del kit trinciafoglie

## **IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO**

L'etichetta che reca il numero di modello ed il numero di serie dell'apparecchio si trova sul lato anteriore destro del tosaerba, vicino al portello di carico. Nella corrispondenza relativa al vostro tosaerba o quando richiedete pezzi di ricambio, fate sempre riferimento ad entrambi i numeri.

## **ASSISTENZA TORO**

Se mai aveste bisogno d'assistenza – riguardo sicurezza, messa in opera, manutenzione o localizzazione dei guasti – mettetevi in contatto con il vostro distributore o rivenditore autorizzato della TORO. I rivenditori ed i distributori, oltre ad avere tecnici specializzati, hanno a disposizione accessori e pezzi di ricambio approvati dalla fabbrica. Sul vostro prodotto Toro, usate solo accessori e pezzi di ricambio TORO originali.

# LA GARANZIA DI ACCENSIONE TORO

*Garanzia illimitata di 5 anni sul motore GTS 200 OHV Toro*

## Cosa viene garantito?

La Toro garantisce che il vostro motore TORO GTS 200 si accenderà al primo o al secondo strappo della cordicella di avviamento per cinque anni dalla data di acquisto - se effettuerete le operazioni di manutenzione richieste - o in caso contrario lo riparerà. Il costo della parti di ricambio e della manodopera è coperto, ma le spese di trasporto sono a vostro carico.

## Cosa dovete fare per mantenere valida la garanzia?

Dovrete aver cura del vostro motore TORO GTS 200 effettuando a vostre spese le operazioni di manutenzione specificate nel manuale d'istruzioni. Dovrete registrare le operazioni di manutenzione sulla tabella di manutenzione fornitavi e conservare la vostra prova d'acquisto. Inoltre, dovete sottoporre annualmente il vostro motore TORO GTS 200 alla manutenzione di un rappresentante del servizio autorizzato di assistenza TORO.

## Come ottenete il servizio?

Se il livello di rendimento iniziale del vostro motore TORO GTS 200 dovesse diminuire al punto in cui non sono sufficienti ad una persona adulta uno a due strappi della cordicella per l'accensione, seguite le istruzioni che seguono.

1. Contattate un rappresentante del servizio autorizzato TORO o il distributore TORO.
2. Questi vi consiglierà di consegnargli il prodotto o vi raccomanderà un centro autorizzato di assistenza TORO più comodo per voi.
3. Portate il prodotto, i dati di manutenzione e la prova d'acquisto al rappresentante TORO.

Se, per qualunque ragione, non siete soddisfatti della diagnosi che il rappresentante vi ha fornito sulle condizioni di accensione del vostro motore, contattate il vostro distributore TORO.

## Che cosa non copre questa garanzia?

Questa garanzia non copre quanto segue:

1. Qualunque riparazione di prodotti usati a scopo commerciale.
2. Normale manutenzione, incluse la sostituzione di candele, filtro dell'aria e filtro del carburante e la regolazione del carburatore.
3. Cambio dell'olio e lubrificazione.
4. Riparazioni e regolazioni dovute a:
  - a. mancata effettuazione delle operazioni di manutenzione;
  - b. danni incorsi in seguito all'impatto di oggetti con la lama del tosaerba;
  - c. agenti contaminanti nel sistema del carburante;
  - d. carburante o miscela impropri (in caso di dubbi, consultate il vostro manuale d'istruzioni);
  - e. mancata effettuazione delle adeguate procedure di rimessaggio specificate nel manuale d'istruzioni;
  - f. uso improprio, negligenza o incidenti;
  - g. riparazioni o tentativi di riparazione effettuati da persone che non siano rappresentanti del servizio di assistenza autorizzato TORO.
5. Particolari situazioni operative in cui l'accensione può richiedere un numero di strappi della cordicella superiore a due, fra cui:
  - a. Le prime accensioni a seguito di un periodo prolungato di inutilizzo o rimessaggio stagionale;
  - b. accensioni a basse temperature come all'inizio della primavera e nel tardo autunno potrebbero richiedere alcuni strappi addizionali (solo per prodotti rotatori);
  - c. Procedure di accensione inadeguate. Se incontrate difficoltà nell'accensione del vostro motore, controllate il manuale d'istruzioni per accertarvi che stiate seguendo le procedure adeguate. Ciò potrebbe evitarvi un'inutile visita ad un Centro di Assistenza Autorizzato.

Tutte le riparazioni coperta da questa garanzia vanno eseguite da un rappresentante del servizio autorizzato di assistenza della TORO che faccia uso di pezzi di ricambio approvati dalla TORO.

Il suddetto servizio di riparazione da parte di un rappresentante del servizio autorizzato di assistenza della TORO costituisce l'unico risarcimento al compratore.

